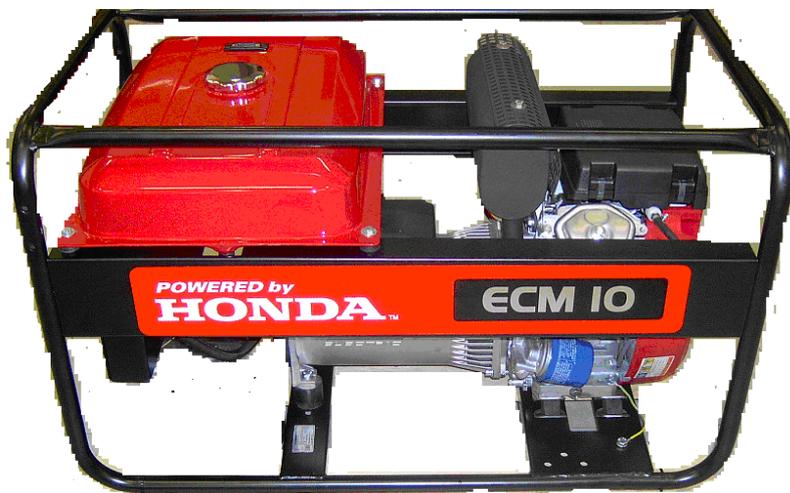


GENERADOR

ECM-10



MANUAL DE USUARIO
ORIGINAL

**POWERED by
HONDA**

EDITA:



AVDA. RAMON CIURANS, 2

Apdo. Correos 35

08530 La Garriga (BCN)

Web: www.Hondaencasa.com

Telf.: 93-860.50.25

Fax.: 93-871.81.80

Greens se reserva el derecho de modificar las especificaciones técnicas sin previo aviso.

Gracias por haber adquirido un generador *powered by* **Honda**.

Este manual describe el funcionamiento del generador **ECM 10**

Este manual se considera como una parte permanente de la máquina, y debe estar junto a ella en caso de reventa.

Tenga en cuenta las leyes y regulaciones locales antes de instalar el generador. Si tiene dudas sobre las normativas locales que regulan el uso de generadores consulte con un técnico electricista cualificado.

Lea cuidadosamente los *Manuales de Usuario*. Ponga especial atención en los símbolos de:

ADVERTENCIA, PRECAUCIÓN y NOTA.

ADVERTENCIA

Un manejo sin cuidado puede causar daños personales y/o a la propiedad, por lo que aconsejamos que lea y entienda este manual.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Comprobar el motor antes de ponerlo en funcionamiento tal y como se especifica en *el manual de usuario* adjunto. De esta forma se podrán evitar posibles accidentes y/o daños al equipo.
- Durante el funcionamiento, coloque el **generador** alejado, por lo menos, un metro de edificios u otros equipos. No ponga objetos inflamables cerca.
- Utilice el **generador** sobre una superficie nivelada. Si éste se inclina, puede provocar un derrame de combustible.
- El gas de escape contiene monóxido de carbono que es venenoso. No haga funcionar el **generador** en un lugar cerrado. Asegúrese de proporcionar una ventilación adecuada.
- Aprenda a parar el **generador** rápidamente y entienda el funcionamiento de todos los controles. No permita que nadie lo utilice sin las instrucciones apropiadas.
- Mantenga a los niños y animales alejados del **generador** cuando lo utilice.
- Permanezca alejado de las partes rotativas mientras el **generador** se encuentra en funcionamiento.
- El **generador** es una fuente potencial de descargas eléctricas si se utiliza erróneamente; no lo utilice con las manos húmedas.
- No utilice el **generador** bajo la lluvia o en la nieve, ni permita que se moje.
- La gasolina es extremadamente inflamable y bajo ciertas condiciones explosiva. Llene el depósito en un lugar bien ventilado y con el motor parado.
- No sobrepase el nivel de llenado del depósito. Después de repostar, verificar que el tapón esté bien cerrado.

- Las conexiones de la alimentación de emergencia para el sistema eléctrico de un edificio deben ser hechas por un electricista cualificado, y deben cumplir con lo indicado en todos los códigos y leyes aplicables relacionados con la electricidad. Unas conexiones incorrectas pueden hacer que la corriente eléctrica producida por el **generador** pase a la red. Este suministro accidental puede electrocutar a los empleados de la compañía u a otros que toquen las líneas durante una interrupción de la alimentación. Y cuando ésta se restaure, el **generador** puede explotar, quemarse o provocar un incendio en el sistema eléctrico del edificio si las conexiones no han sido realizadas correctamente.

ETIQUETAS DE SEGURIDAD



Este **generador** está diseñado para proporcionar un servicio seguro y fiable si se utiliza según las instrucciones descritas en este *manual*.

Lea y entienda los *manuals* del **Generador ECM-10** y del motor antes de utilizarlo. Si no lo hace así podrían producirse daños personales y/o materiales.



Los gases de escape contienen monóxido de carbono venenoso. No ponga nunca en funcionamiento el **generador** en lugares cerrados. Asegúrese de proporcionar una ventilación adecuada.

Cuando el **generador** se instale en una zona ventilada, es necesario respetar las reglamentaciones.



El silenciador y el sistema de escape se calientan mucho durante la operación y permanecen calientes durante algún tiempo después de haber parado el motor. Tenga cuidado de no tocarlos mientras estén calientes. Espere a que se enfríen antes de guardar el **generador** en lugares cerrados.

Para evitar quemaduras, preste atención a las marcas de advertencia adheridas al **generador**.



Las conexiones para la alimentación de emergencia con el sistema eléctrico de un edificio deben ser realizadas por un electricista cualificado y deben cumplir con todas las leyes y códigos eléctricos aplicables. Las conexiones incorrectas pueden permitir que fugas de corriente eléctrica desde el **generador** se realimenten a las líneas de alimentación. Este tipo de realimentación puede electrocutar a trabajadores de la compañía eléctrica u otras personas que se pongan en contacto con líneas eléctricas durante el corte de alimentación, y cuando ésta se reponga, el **generador** puede explotar, quemarse o causar incendios en el sistema eléctrico del edificio.



La gasolina es muy inflamable y explosiva bajo ciertas condiciones. Repostar en un lugar bien ventilado con el motor parado.

Mantenga alejado el **generador** de cigarrillos, humos y chispas cuando esté repostando.

Limpie rápidamente la gasolina que se haya podido derramar.

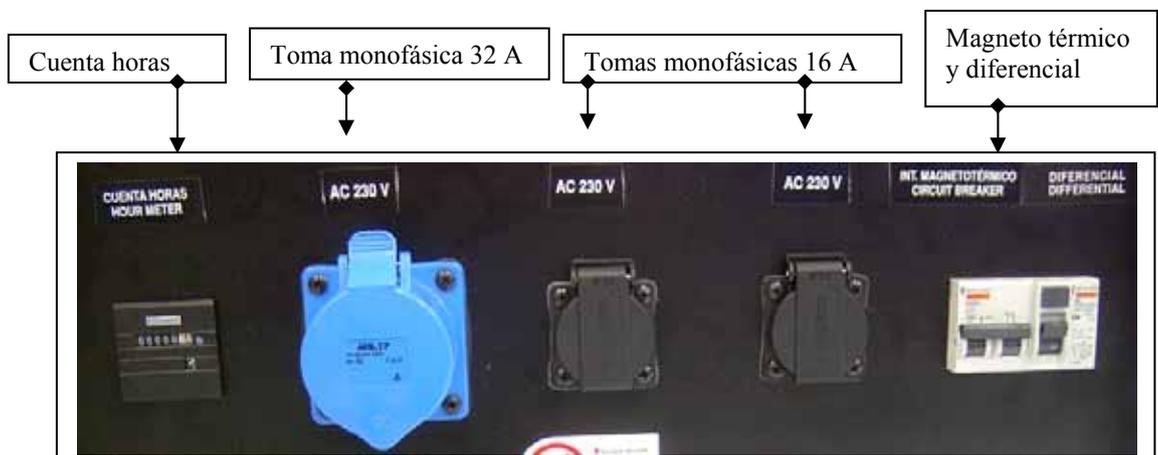
UBICACIÓN DE LAS ETIQUETAS DE SEGURIDAD.

Estas etiquetas le advierten de los peligros potenciales que pueden causar daños serios. Lea con atención las etiquetas y notas de seguridad así como las precauciones descritas en este *manual*.

Si se despega una etiqueta o resulta difícil de leer, póngase en contacto con su distribuidor **Honda** para reemplazarla.



IDENTIFICACION DE LOS COMPONENTES



CÓMO USAR EL GENERADOR

Arrancar el motor según se indica en el *Manual del Motor* adjunto a éste.

Conecte en los receptáculos de salida de tensión las cargas según sus necesidades. Para sacar la máxima potencia conectar al receptáculo de 32 A.

Simultáneamente podemos conectar aparatos monofásicos a las distintas salidas

Potencia constante a la base de 32 A 7 KW

Potencia máxima a las bases de 16 A 3,7 Kw

NOTA:

Las potencias están referidas a las siguientes condiciones: Temperatura ambiente inferior a 40°, altitud inferior a 1000 mts sobre el nivel del mar. Si trabaja a más de esta altura la potencia se reducirá un 4% cada 500 mts de variación. Lo mismo hay que tener en cuenta con la temperatura, por cada 5° que se incremente habrá que restar un 4% de potencia.

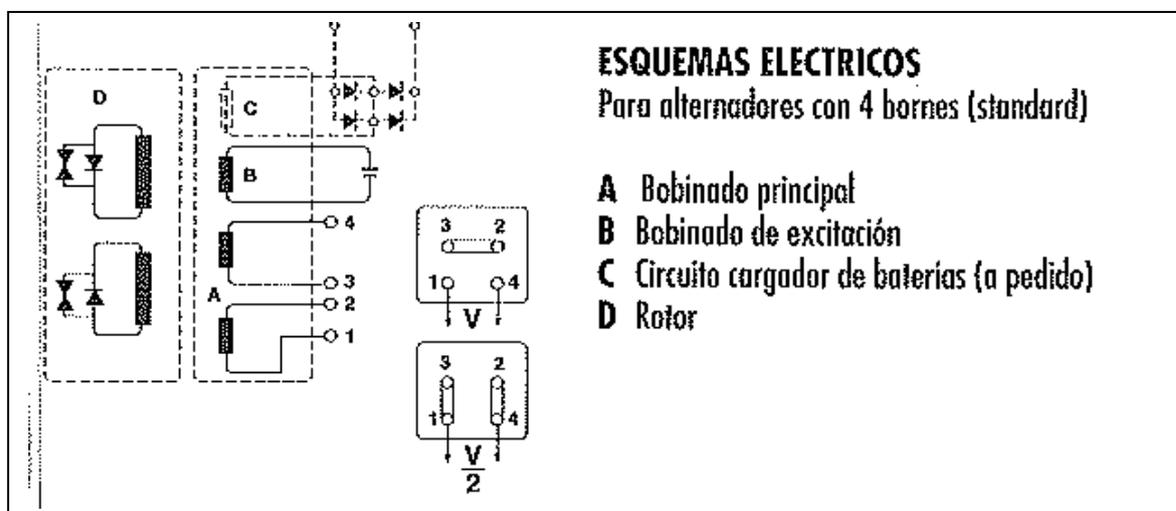
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS:

POTENCIA MÁXIMA	9 Kva
POTENCIA CONSTANTE	8 Kva
INTENSIDAD CONSTANTE	34 A
ALTERNADOR	10 Kva II 230V
FACTOR DE POTENCIA	1
MOTOR GX 620K1 VFA	GX620K1 VFA
POTENCIA CV/KW a 3000 rpm	13,8/10,3
DEPÓSITO GASOLINA	25 LTS
ARRANQUE	Electrico

DIMENSIONES

LARGO X ANCHO X ALTO 106 X 64 X 64 SIN RUEDAS
106 X 74 X 76 CON RUEDAS

PESO EN VACIO 162 KG



Tipo	KVA		Resistencia de los bobinados (20°C)						Condens (450 V.) μF	
	50 Hz	60 Hz	Estator							Rotor (1 polo)
			Principal*		Excitación		Carga baterías			
50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	5.83		
EIC T1M	10	12.5	0.286	0.22	1.04	0.82	0.06	0.050	60	

SEGUIMIENTO AVERIAS

SINTOMA	CAUSA	SOLUCIÓN
Alternador con baja tensión en vacío.	<ol style="list-style-type: none"> 1) Baja velocidad de rotación. 2) Diodo rotor defectuoso. 3) Condensador con bajo valor de capacidad. 4) Bobina defectuosa. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ajustar velocidad motor. 2. Verificar y sustituir el diodo. 3. Aumentar la capacidad del condensador. 4. Verificar la resistencia y sustituir la pieza defectuosa.
Alta tensión en vacío.	<ol style="list-style-type: none"> 1) Condensador con alto valor de capacidad. 2) Velocidad de rotación superior a la nominal. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Disminuir la capacidad del condensador. 2. Ajustar la velocidad del motor..
El alternador no se excita.	<ol style="list-style-type: none"> 1) Baja velocidad de rotación. 2) Error de conexión. 3) Condensador defectuoso. 4) Problema en los bobinados. 5) Diodo rotor defectuoso. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Controlar rpm del motor y ajustar al valor nominal. 2. Revisar y si es necesario corregir. 3. Sustituir el condensador. 4. Revisar la resistencia y sustituir la pieza defectuosa. 5. Revisar y sustituir el diodo.
Tensión correcta en vacío, pero baja en carga.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Diodo rotor defectuoso. 2. Baja velocidad de rotación en carga. 3. Elevado valor de carga. 4. Bajo cos φ de carga. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Revisar y sustituir el diodo si es necesario. 2. Ajustar el regulador del motor. 3. Reducir la corriente de salida. 4. Aplicar un condensador en paralelo a la carga con bajo coseno φ.
Funcionamiento ruidoso.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Acoplamiento defectuoso. 2. Presencia de cortocircuito en los bobinados. 3. Cojinete defectuoso. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Controlar y modificar el alineamiento axial. 2. Controlar las bobinas y la carga, si es necesario sustituir el bobinado defectuoso. 3. Sustituir el cojinete.
Tensión inestable	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rotación irregular del motor. 2. Defecto de contacto en los terminales. 3. Presencia de una carga irregular. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Revisar y ajustar si es necesario el motor. 2. Comprobar y ajustar si es necesario la conexión defectuosa. 3. Controlar las cargas y si es necesario eliminar la que sea irregular.